04579231
Form P7603
Edition 1
November, 2002

US
F
E

OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL FOR PF900 AIR POWERED GREASE GUN

NOTICE

Model PF900 Grease Gun is designed for injecting grease into grease fittings for home use.

⚠ WARNING

IMPORTANT SAFETY INFORMATION ENCLOSED - SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS PRODUCT

IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO MAKE THIS SAFETY INFORMATION AVAILABLE TO OTHERS THAT WILL OPERATE THIS PRODUCT

FAILURE TO OBSERVE THE FOLLOWING WARNINGS COULD RESULT IN INJURY

PLACING TOOL IN SERVICE

- **Always install, operate, inspect and maintain this product in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).**
- **Always use clean, dry air at 90 psig (6.2 bar/620 kPa) maximum air pressure at the inlet. Higher pressure may result in hazardous situations including excessive speed, rupture, or incorrect output torque or force.**
- **Be sure all hoses and fittings are the correct size and are tightly secured. See Dwg. TPD905-2 for a typical piping arrangement.**
- **Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line, and make others aware of its location.**
- **Do not use damaged, frayed or deteriorated air hoses and fittings.**
- **Keep clear of whipping air hoses. Shut off the compressed air before approaching the whipping hose.**
- **Always turn off the air supply and disconnect the air supply hose before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.**
- **Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel. Use only recommended lubricants.**
- **Keep work area clean, uncluttered, ventilated and illuminated.**
- **Do not remove any labels. Replace any damaged label.**

USING THE TOOL

- **Always wear eye protection when operating or performing maintenance on this tool.**
- **Always use Personal Protective Equipment appropriate to the tool used and material worked. This may include dust mask or other breathing apparatus, safety glasses, ear plugs, gloves, apron, safety shoes, hard hat and other equipment.**
- **This tool is not designed for working in explosive environments, including those caused by fumes and dust, or near flammable materials.**
- **This tool is not insulated against electric shock.**
- **Power tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.**
- **Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool. Anticipate and be alert for sudden changes in motion, reaction torques, or forces during start up and operation.**
- **To avoid accidental starting - ensure tool is in "off" position before applying air pressure, avoid throttle when carrying, and release throttle with loss of air.**
- **Ensure work pieces are secure. Use clamps or vises to hold work piece whenever possible.**
- **Do not carry or drag the tool by the hose.**
- **Do not use power tools when tired, or under the influence of medication, drugs, or alcohol.**
- **Never use a damaged or malfunctioning tool or accessory.**
- **Do not modify the tool, safety devices, or accessories.**
- **Do not use this tool for purposes other than those recommended.**
- **Use accessories recommended for PowerForce by Ingersoll-Rand.**

NOTICE

The use of other than genuine Powerforce by Ingersoll-Rand replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance, and increased maintenance, and may invalidate all warranties.

Repairs should be made only by an authorized Powerforce Servicenter. Call toll free 1 (866) 207-6923.

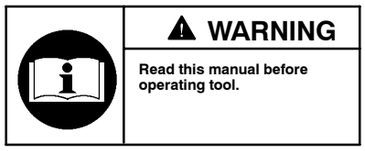
Refer all communications to the nearest Ingersoll-Rand Office or Distributor

© Ingersoll-Rand Company 2002

Printed in Taiwan, R.O.C.

PowerForce™ By Ingersoll-Rand

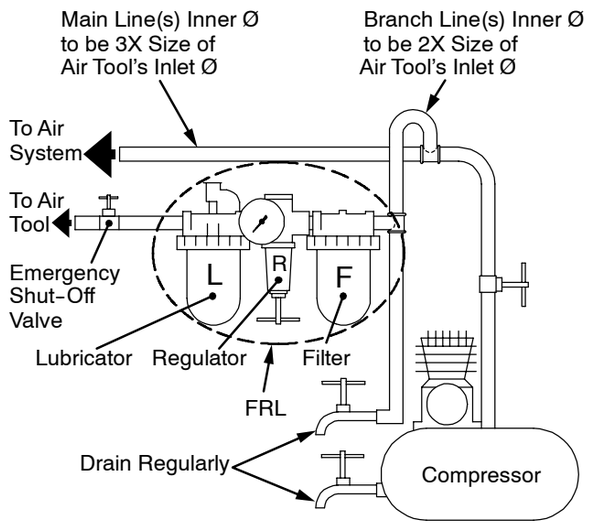
WARNING SYMBOL IDENTIFICATION



LUBRICATION

- **90 psig maximum at tool inlet.**
- **Lubrication - Inject approximately 1.5 cc of Powerforce No. 50 Oil into the air inlet before starting the tool and after each two or three hours of operation, unless the air line lubricator is used. Lubricate with 1.5 cc of Powerforce No. 50 Oil before storage.**

INSTALLATION



(Dwg. TPD905-2)

SPECIFICATIONS

Model	■Sound Level dB (A)		♦Vibrations Level	Inlet Connection	Minimum Inside Ø Air Hose
	Pressure	Power	m/s^2	Thread Type	Inches (mm)
PF900	91	104	5.2	1/4" NPT	1/4 (6.35)

■ Tested in accordance with PNEUROP PN8NTC1.2

♦ Tested in accordance with ISO8662-1

TROUBLESHOOTING

Low Power	Erratic Action	Blows Air / Won't Run	Too Noisy	Causes and Solutions
X				Check air pressure.
X	X	X	X	Check for water in lines.
X	X	X	X	Oil tool with air tool oil.

The Grease Gun is designed to operate at 90 psi. Lower pressure will reduce the performance of the tool, while higher pressure will damage the internal components of the tool.

CAUTION

Do not press the plunger release valve while loading.

Instructions for the 3 Ways to Load your Grease Gun

1. **Cartridge Loading (Figure 1):**
   a. Remove the canister from the Grease Gun.
   b. Draw the plunger handle back completely.
   c. Insert the open end of the cartridge into the canister of the grease gun. Remove the seal or pull-tab from the other end of the tube and tightly re-attach the canister to the Grease Gun.
   d. Press the plunger release valve at the bottom of the canister and release the plunger rod and push down the plunger handle.

2. **Loading with a Filler Pump (Figure 2):**
   a. Draw back the plunger handle completely.
   b. Insert plug into the filler pump socket. Make sure the socket is securely fastened to the plug.
   c. Operate the filler pump.
   d. Disconnect the grease gun from the filler pump.
   e. Press the plunger release valve and push down the plunger handle.

3. **Hand Loading (Figure 3):**
   a. Remove canister from grease gun head.
   b. Draw back the plunger handle completely and load grease into empty canister.
   c. Re-attach the canister to the gun head and press the plunger release valve. Push down the plunger handle and begin using.

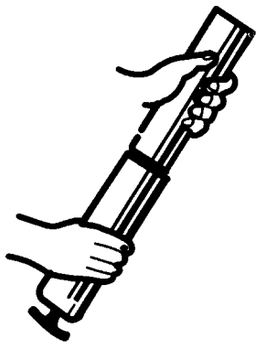


Fig. 1:
Cartridge Loading

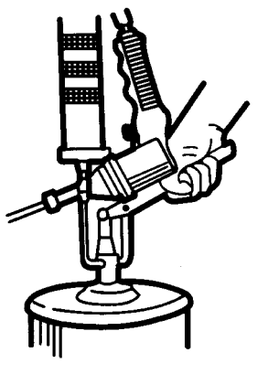


Fig. 2:
Loading with Filler Pump

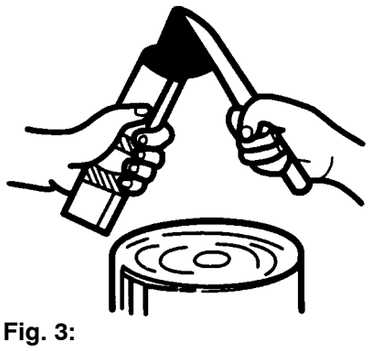
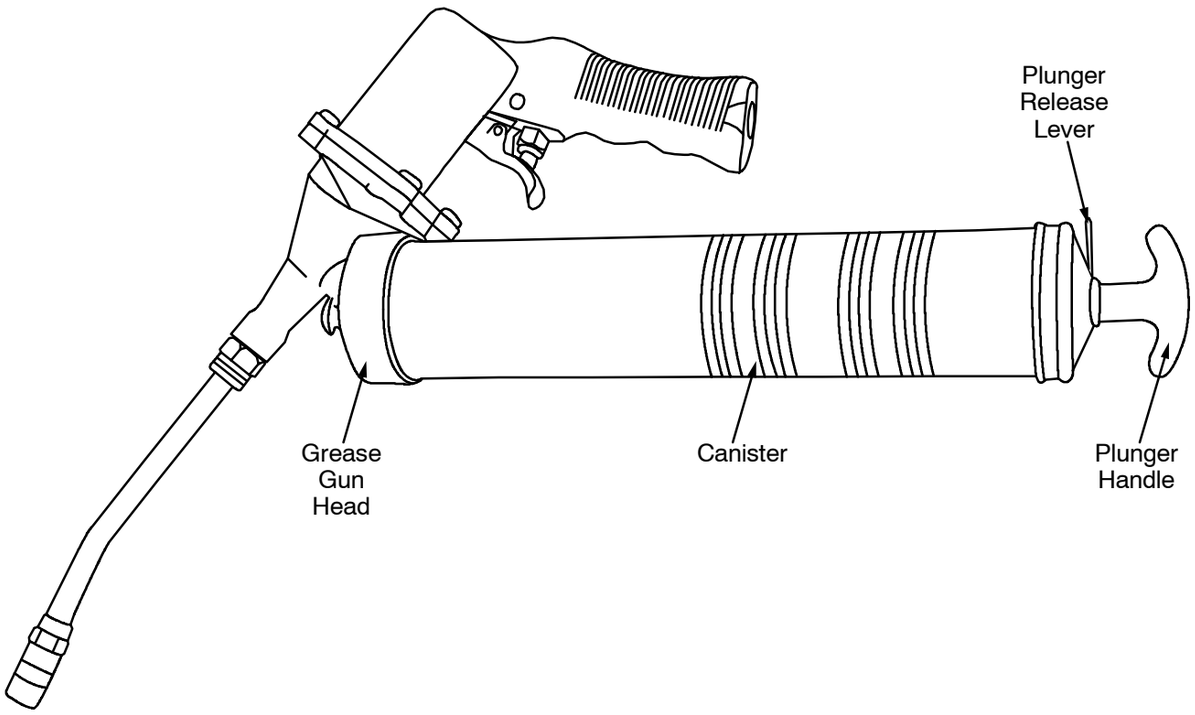


Fig. 3:
Hand Loading



DECLARATION OF CONFORMITY

We ***Ingersoll-Rand, Co.***

(supplier's name)

Swan Lane, Hindley Green, Wigan WN2 4EZ

(address)

declare under our sole responsibility that the product,

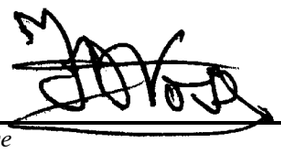
PF900 Air Powered Grease Gun

to which this declaration relates, is in compliance with the provisions of

98/37/EC *Directives.*

By using the following Principle Standards: ***ISO8662, PNEUROP PN8NTC1-2***

Serial No. Range ***(2002 →) SR02 K (XXXXX →)***



D. Vose
Name and signature of authorised persons

Patrick Livingston
Name and signature of authorised persons

November, 2002
Date

November, 2002
Date

NOTICE

SAVE THESE INSTRUCTIONS. DO NOT DESTROY.

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

04579231
Manuel P7603
Révision 1
Novembre, 2002
F

MANUEL D'EXPLOITATION ET D'ENTRETIEN DES PISTOLET GRAISSEUR PNEUMATIQUE PF900

NOTE

Le pistolet graisseur Ingersoll-Rand est destiné à injecter de la graisse dans les raccords de graissage domestiques.

⚠ ATTENTION

D'IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SONT JOINTES - CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

LISEZ ET ASSIMILEZ CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

IL VOUS INCOMBE DE TRANSMETTRE CES INFORMATIONS DE SECURITE A TOUTES LES PERSONNES QUI UTILISERONT CE PRODUIT

LE NON RESPECT DES AVERTISSEMENTS SUIVANTS PEUT CAUSER DES BLESSURES

MISE EN SERVICE DE L'OUTIL

- **Installez, exploitez, inspectez et entretenez toujours ce produit conformément à toutes les normes et réglementations (locales, départementales, nationales, fédérales, etc.) en vigueur.**
- **Utilisez toujours de l'air sec et propre à une pression maximum de 90 psig (6,2 bar, 620kPa). Toute pression supérieure peut créer des situations dangereuses y compris une vitesse excessive, une rupture ou un couple ou effort de sortie incorrect.**
- **S'assurer que tous les flexibles et les raccords sont correctement dimensionnés et bien serrés. Voir Plan TPD905-2 pour un exemble type d'agencement des tuyauteries.**
- **Vérifiez qu'un robinet d'arrêt d'urgence accessible a bien été installé dans le circuit d'alimentation d'air et notifier son emplacement à tout le personnel.**
- **Ne pas utiliser des flexibles ou des raccords endommagés, effilochés ou détériorés.**
- **En cas de rupture ou d'éclatement du flexible d'air ne pas s'approcher. Couper le réseau d'air comprimé avant d'approcher du flexible d'air.**
- **Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.**
- **Ne lubrifiez jamais les outils avec des liquides inflammables ou volatiles tels que le kérosène, le gasoil ou le carburant d'aviation. Utilisez seulement les lubrifiants recommandés.**
- **Maintenez le lieu de travail propre, sans obstruction, aéré et bien éclairé.**
- **Ne retirer aucune étiquette. Remplacer toute étiquette endommagée.**

UTILISATION DE L'OUTIL

- **Porter toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation et l'entretien de cet outil.**
- **Portez toujours les équipements de protection personnelle adaptés à l'outil utilisé et au matériau travaillé. Ces équipements peuvent être des masques anti-poussière ou autre appareil respiratoire, des lunettes de sécurité, des bouchons d'oreille, des gants, un tablier, des chaussures de sécurité, un casque et d'autres équipements.**
- **Cet outil n'est pas conçu pour fonctionner dans des atmosphères explosives, y compris celles créées par les vapeurs ou les poussières ou près de matériaux inflammables.**
- **Cet outil n'est pas isolé contre les chocs électriques.**
- **Les outils électriques peuvent vibrer pendant l'usage. Les vibrations, les mouvements répétitifs et les positions inconfortables peuvent causer des douleurs dans les mains et les bras. Cessez d'utiliser les outils en cas d'inconfort, de picotements ou de douleurs. Consultez un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.**
- **Garder une position équilibrée et ferme. Ne pas se pencher trop en avant pendant l'utilisation de cet outil. Anticiper et prendre garde aux changements soudains de mouvement, couples de réaction ou forces lors du démarrage et de l'exploitation.**
- **Pour éviter toute mise en marche accidentelle - vérifiez que l'outil est à la position "arrêt" avant d'appliquer l'air comprimé, évitez de toucher la commande de mise en marche lorsque vous transportez l'outil et relâcher la commande lorsque la pression l'air chute.**
- **Vérifiez que les pièces à travailler sont fermement fixées. Utilisez des brides ou un étau pour retenir les pièces lorsque possible.**
- **Ne transportez pas l'outil par son flexible d'air comprimé.**
- **N'utilisez pas d'outils lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.**
- **N'utilisez jamais un outil ou accessoire endommagé ou de fonctionnement douteux.**
- **Ne modifiez jamais l'outil, les dispositifs de sécurité ou les accessoires.**
- **N'utilisez pas cet outil à des fins autres que celles recommandées.**
- **Utiliser les accessoires recommandés pour PowerForce par Ingersoll-Rand.**

NOTE

L'utilisation de rechanges autres que les pièces d'origine Powerforce par Ingersoll-Rand peut causer des risques d'insécurité, réduire les performances del'outil et augmenter l'entretien, et peut annuler toutes les garanties.

Les réparations ne doivent être effectues que par des réparateurs qualifiés autorisés Powerforce. Consultez 1 (866) 207-6923.

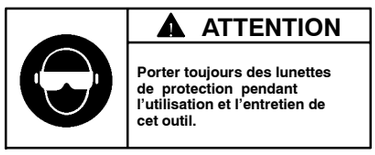
Adressez toutes vos communications au Bureau d'Ingersoll-Rand ou distributeur le plus proche.

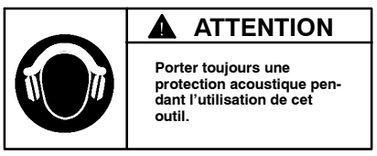
© Ingersoll-Rand Company 2002

Imprimé au à Taiwan, République de Chine

PowerForce™ By Ingersoll-Rand

SIGNIFICATION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

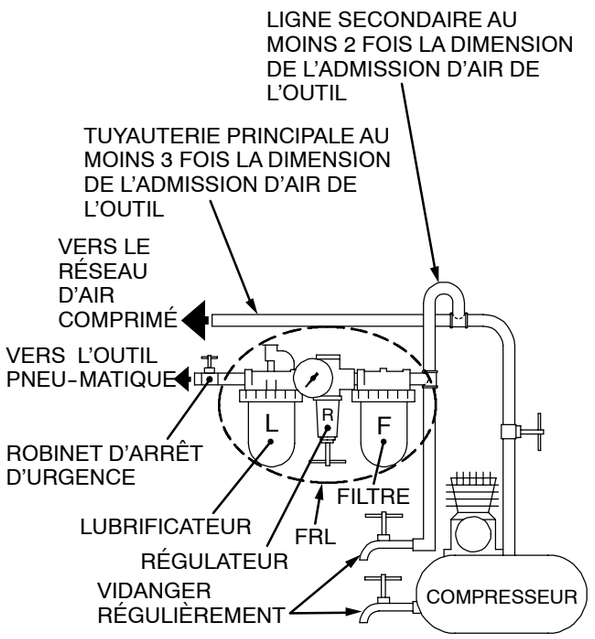




LUBRIFICATION

- **Injectez périodiquement plusieurs gouttes d'huile Powerforce No. 50 dans la tête à cliquet.**
- **Vissage/Dévissage – Tournez le bouton vissage/dévissage (14) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer un écrou. Tournez le bouton vissage/dévissage (14) dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer un écrou. Pour les filetages à gauche, inversez la procédure.**

INSTALLATION



(Plan TPD905-2)

SPÉCIFICATIONS

Modèle	■Niveau de son dB (A)		♦Niveau de vibration	Connexion d'admission	Ø intrieur minimum du flexible
	Pression	Puissance	m/s^2	Type de filetage	pouces (mm)
PF900	91	104	5,2	1/4" NPT	1/4 (6.35)

■ Test selon PNEUROP PN8NTC1.2
♦ Test selon ISO8662-1

DEPANNAGE

Faible puissance	Fonctionnement irrégulier	Fuite d'air/ Ne marche pas	Outil bruyant	Causes et Solutions
X				Vérifier la pression d'air
X	X	X	X	Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans les tuyauteries.
X	X	X	X	Huiler l'outil avec de l'huile pour outils pneumatiques.

Le pistolet graisseur est conçu pour fonctionner à 90 psi. Une pression inférieure réduira la performance de l'outil, tandis qu'une pression supérieure endommagera les composants internes de l'outil.

AVERTISSEMENT

Ne pas appuyer sur la soupape de libération du plongeur pendant le chargement.

Instructions sur les 3 méthodes de chargement de votre pistolet graisseur

1. **Chargement par cartouche (Voir Figure 1) :**
   a. Retirer le corps du pistolet graisseur.
   b. Retirer complètement la poignée du plongeur.
   c. Insérer l'extrémité ouverte de la cartouche dans le corps du pistolet graisseur. Retirer le joint ou la tirette de l'autre extrémité du tube et remonter fermement le corps sur le pistolet graisseur.
   d. Appuyer sur la soupape de libération du plongeur en bas du corps et libérer la tige du plongeur et pousser la poignée du plongeur.

2. **Chargement avec une pompe de remplissage (Figure 2) :**
   a. Retirer complètement la poignée du plongeur.
   b. Insérer l'embout dans le raccord de la pompe de remplissage. Vérifier que le raccord est bien attaché à l'embout.
   c. Actionner la pompe de remplissage.
   d. Débrancher le pistolet graisseur de la pompe de remplissage.
   e. Appuyer sur la soupape de libération du plongeur et pousser la poignée du plongeur.

3. **Chargement manuel (Voir Figure 3) :**
   a. Déposer le corps de la tête du pistolet graisseur.
   b. Retirer complètement la poignée du plongeur et remplir le corps vide avec de la graisse.
   c. Remonter le corps sur la tête du pistolet et appuyer sur la soupape de libération du plongeur. Pousser la poignée du plongeur et le pistolet est prêt à l'emploi.

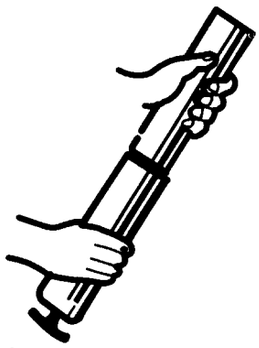


Figure 1:
Chargement par cartouche

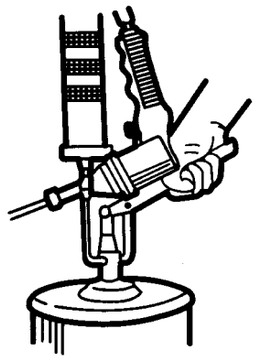
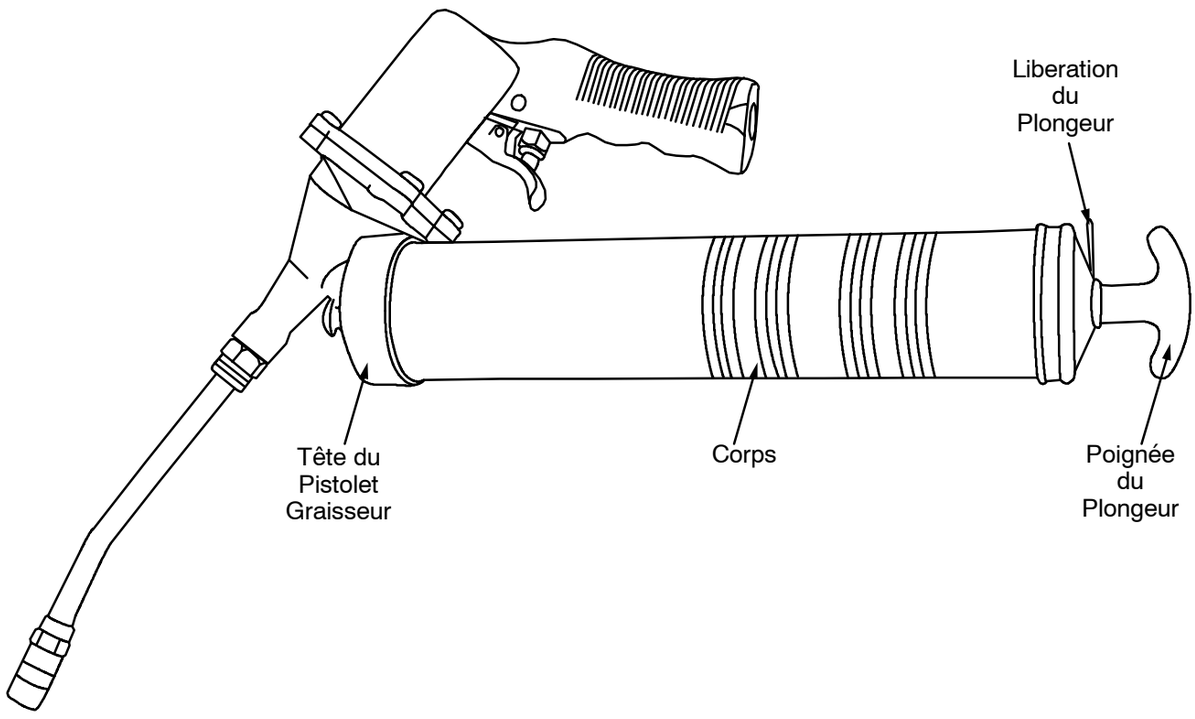


Figure 2:
Chargement avec une pompe de remplissage

Figure 3:
Chargement manuel



CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

Nous ***Ingersoll-Rand, Co.***

(nom du fournisseur)

Swan Lane, Hindley Green, Wigan WN2 4EZ

(adresse)

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Pistolet Graisseur Pneumatique PF900

objet de ce certificat, est conforme aux prescriptions des Directives:

98/37/EC

en observant les normes de principe suivantes: ***ISO8662, PNEUROP PN8NTC1.2***

Nº. Serie: ***(2002 →) SR02 K (XXXXX →)***

D. Vose
Nom et signature des charges de pouvoir

Patrick S. Livingston
Nom et signature des chargés de pouvoir

Novembre, 2002
Date

Novembre, 2002
Date

NOTE

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS. NE PAS LES DÉTRUIRE.

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manièreà ce que ces derniers puissent être recyclés.

04579231
Impreso P7603
Edición 1
Noviembre, 2002
E

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LA PISTOLA ENGRASADORA NEUMÁTICA PF900

NOTA

La pistola engrasadora de Ingersoll-Rand está diseñada para inyectar grasa en engrasadores para uso doméstico.

⚠ AVISO

SE ADJUNTA INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA ESTE MANUAL Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLO BIEN ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

ES SU RESPONSABILIDAD PONER ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD A DISPOSICIÓN DE QUIENES VAYAN A UTILIZAR EL APARATO

EL HACER CASO OMISO DE LOS AVISOS SIGUIENTES PODRÍA OCASIONAR LESIONES

PARA PONER LA HERRAMIENTA EN SERVICIO

- **Instale, utilice, inspeccione y mantenga siempre este aparato de acuerdo con todas las normas locales y nacionales que sean de aplicación.**
- **Use siempre aire limpio y seco a una presión máxima de 90 psig (6,2 bar/620 kPa) en la admisión. Una presión superior puede redundar en situaciones peligrosas, entre ellas una velocidad excesiva, rotura, o un par o una fuerza de salida incorrectos.**
- **Asegúrese de que todas las mangueras y accesorios sean del tamaño correcto y estén bien apretados. Vea Esq. TPD905-2 para un típico arreglo de tuberías.**
- **Cerciórese de que se haya instalado una válvula de corte de emergencia en la línea de suministro de aire y notifique a los demás de su ubicación.**
- **No utilizar mangueras de aire y accesorios dañados, desgastados ni deteriorados.**
- **Manténgase apartado de toda manguera de aire que esté dando latigazos. Apague el compresor de aire antes de acercarse a una manguera de aire que esté dando latigazos.**
- **Manténgase apartado de toda manguera de aire que esté dando latigazos. Apague el compresor de aire antes de acercarse a una manguera de aire que esté dando latigazos.**
- **No lubrique las herramientas con líquidos inflamables o volátiles tales como queroseno, gasoil o combustible para motores a reacción. Use únicamente los lubricantes recomendados.**
- **Mantenga la zona de trabajo limpis, despejada, ventilada e iluminada.**
- **No saque ninguna etiqueta. Sustituya toda etiqueta dañada.**

UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- **Use siempre protección ocular cuando maneje, o realice operaciones de mantenimiento en esta herramienta.**
- **Utilice siempre el equipo de protección individual que corresponda a la herramienta en uso y al material con el que se trabaja. Ello puede incluir una mascarilla contra el polvo u otro aparato de respiración, gafas de seguridad, tapones de oído, guantes, delantal, zapatos de seguridad, casco y otros artículos.**
- **Esta herramienta no está diseñada para su utilización en ambientes explosivos, incluidos los que son provocados por la presencia de vapores y polvo, o cerca de materiales inflamables.**
- **Esta herramienta no está aislada contra descargas eléctricas.**
- **Las herramientas eléctricas pueden vibrar durante el uso. La vibración, los movimientos repetitivos o las posiciones incómodas pueden dañarle los brazos y manos. En caso de incomodidad, sensación de hormigueo o dolor, deje de usar la herramienta. Consulte con el médico antes de volver a utilizarla.**
- **Mantenga una postura del cuerpo equilibrada y firme. No estire demasiado los brazos al manejar la herramienta. Anticipe y esté atento a los cambios repentinos en el movimiento, pares de reacción u otras fuerzas durante la puesta en marcha y utilización.**
- **Para evitar el arranque imprevisto de la herramienta, verifique que esté en la posición de desconexión "off" antes de aplicarle aire a presión, evite tocar el mando al transportarla y suelte el mando mientras se descarga el aire.**
- **Asegúrese de que las piezas a trabajar estén bien sujetas. Siempre que sea posible, utilice mordazas o un tornillo de banco para sostener la pieza.**
- **No lleve ni arrastre la herramienta sujetándola por la manguera.**
- **No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.**
- **No utilice nunca una herramienta o un accesorio dañado o que no funcione correctamente.**
- **No modifique la herramienta, los dispositivos de seguridad ni los accesorios.**
- **No utilice esta herramienta para otros fines que no sean los recomendados.**
- **Utilice únicamente los accesorios recomendados para PowerForce por Ingersoll-Rand.**

NOTA

El uso de piezas de recambio que no sean las auténticas piezas Ingersoll-Rand puede poner en peligro la seguridad, reducir el rendimiento de la herramienta y aumentar los cuidados de mantenimiento necesarios, así como invalidar toda garantía.

Las reparaciones sólo se deben encomendar a personal debidamente cualificado y autorizado. Consulte con el centro de servicio autorizado Ingersoll-Rand más próximo.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor más próximo.

© Ingersoll-Rand Company 2002

Impreso en Taiwan

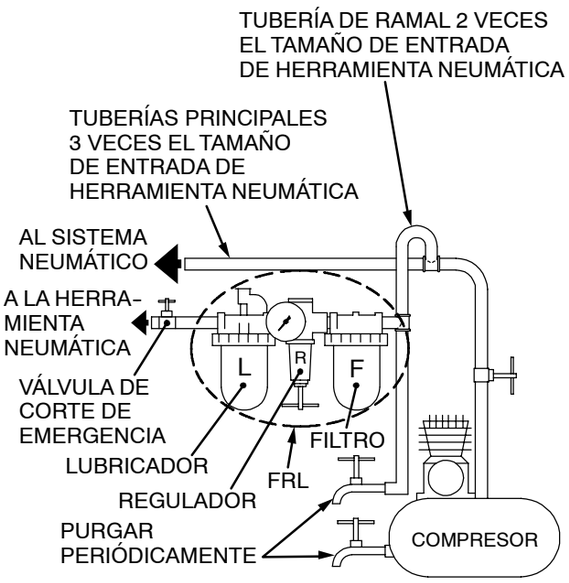
PowerForce™ By Ingersoll-Rand

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS DE AVISO

LUBRICACION

- **Presión máxima de 90 psi en la admisión de la herramienta.**
- **Lubricación: ponga aproximadamente 1,5 cc de aceite Powerforce Nº 50 en la admisión de aire antes de poner la herramienta en marcha y después de cada dos o tres horas de uso, a menos que se utilice el lubricador de aire comprimido. Lubrique la herramienta con 1,5 cc de aceite Powerforce Nº 50 antes de guardarla.**

INSTALACIÓN



(Esq. TPD905-2)

ESPECIFICACIONES

Modelo	■Nivel de sonido dB (A)		♦Nivel de Vibraciones	Conexión de admisión	Ø interior mínimo manguera de aire
	Presión	Potencia	m/s^2	Thread Type	Inches (mm)
PF900	91	104	5,2	1/4” NPT	1/4 (6.35)

■ Comprobado conforme a le norma PNEUROP PN8NTC1.2

♦ Comprobado conforme a la norma ISO8662-1

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Baja potencia	Acción irregular	Sopla aire / no funciona	Herramienta ruidosa	Causas y soluciones
X				Compruebe la presión del aire.
X	X	X	X	Compruebe si hay agua en las tuberías.
X	X	X	X	Lubrique la herramienta con aceite para herramientas neumáticas.

La pistola de engrase está diseñada para funcionar a 90 psi. Una presión más baja reducirá el rendimiento de la herramienta, mientras que una presión superior dañará los componentes internos.

PRECAUCIÓN

No apriete la válvula de liberación del émbolo mientras carga de grasa la pistola.

Instrucciones para los tres métodos de cargar la pistola engrasadora

1. **Carga con cartucho (Figura 1):**
   a. Extraiga el cilindro de la pistola engrasadora.
   b. Tire de la maneta del émbolo del todo hacia atrás.
   c. Introduzca el extremo abierto del cartucho en el cilindro de la pistola. Saque el retén o la lengüeta del otro extremo del tubo y vuelva a apretar el cilindro en la pistola.
   d. Apriete la válvula de liberación del émbolo en la parte inferior del cilindro, suelte la varilla del émbolo y empuje hacia abajo la maneta del émbolo.
2. **Carga con una bomba de llenado (Figura 2):**
   a. Tire de la maneta del émbolo del todo hacia atrás.
   b. Meta la boquilla de la pistola en la boca de la bomba de llenado. Asegúrese de que la boquilla esté bien acoplada a la boca.
   c. Accione la bomba de llenado.
   d. Desconecte la pistola de la bomba.
   e. Apriete la válvula de liberación del émbolo y empuje hacia abajo la maneta del émbolo.
3. **Carga manual (Figura 3):**
   a. Extraiga el cilindro de la cabeza de la pistola.
   b. Tire de la maneta del émbolo del todo hacia atrás y llene de grasa el cilindro vacío.
   c. Vuelva a acoplar el cilindro en la cabeza de la pistola y apriete la válvula de liberación del émbolo. Empuje hacia abajo la maneta del émbolo y empiece a utilizar la pistola.

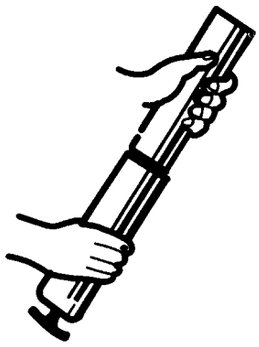


Figura 1:
Carga del cartucho

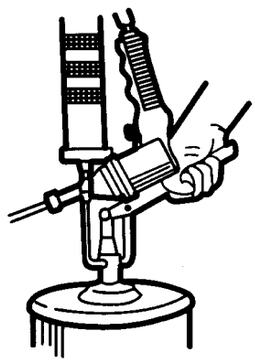


Figura 2:
Carga con bomba de llenado

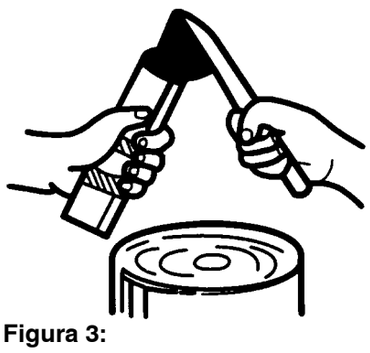
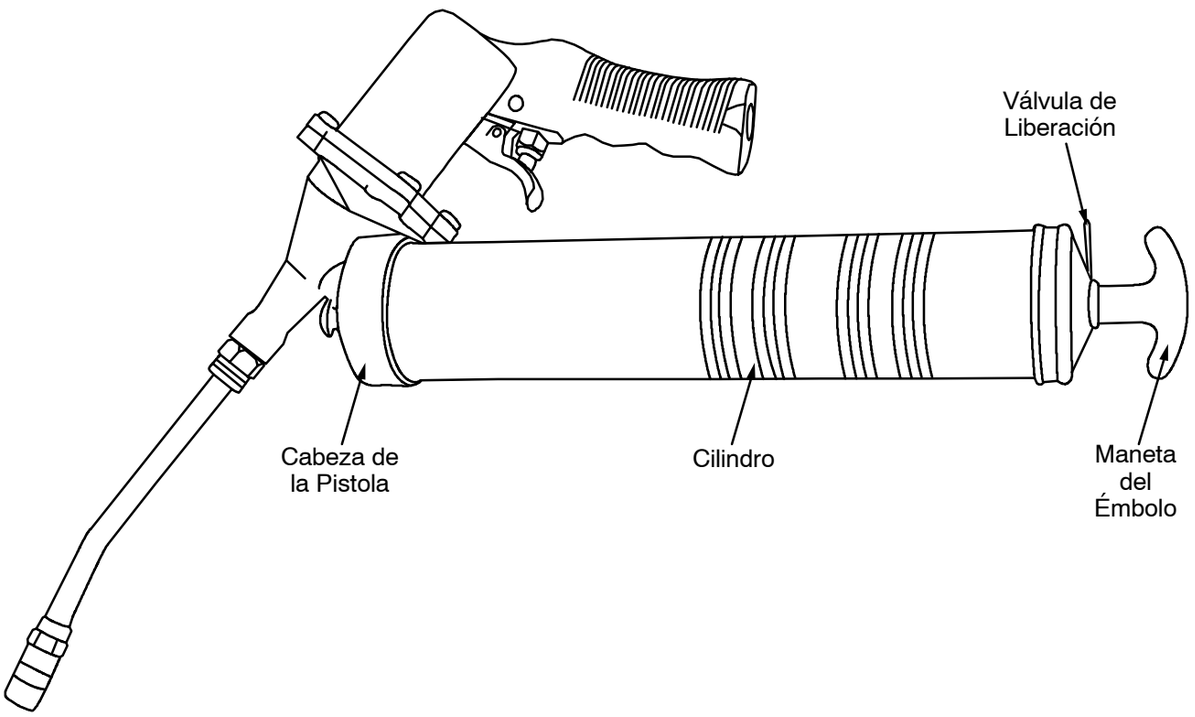


Figura 3:
Carga manual



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los abajo firmantes ***Ingersoll-Rand, Co.***

(nombre del proveedor)

Swan Lane, Hindley Green, Wigan WN2 4EZ

(domicilio)

Declaramos que, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, el producto:

PISTOLA ENGRASADORA NEUMÁTICA PF900

a los que se refiere la presente declaración, cumplen con todo lo establecido en las directivas:

98/37/CE

conforme a los siguientes estándares: ***ISO8662, PNEUROP PN8NTC1.2***

Gama de No. de Serie: ***(2002 →) SR02 K (XXXXX →)***

D. Vose	*Patrick S. Livingston*
Nombre y firma de las personas autorizadas	*Nombre y firma de las personas autorizadas*
Noviembre, 2002	***Noviembre, 2002***
Fecha	*Fecha*

NOTA

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NO DESTRUYA.

Una vez vencida la vida útil de la herramienta, se recomienda desmontar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.